

3-AZ 1-BEN VÉRGLUKÓZMONITOR

Lépésről lépésre



Tartalom

1 Ismerkedés a készülékkel	4	1.1
Tartalmazza a szállítást és tartozékok	5	1.2
Csere	6	1.3 A készülék funkciói
szimbólumok	7	1.4 Jelek és
2 Figyelmeztetések és biztonsági megjegyzések	8	
3 Leírás a készülékről és a tartozékokról	11	3.1
Vércukorszint-ellenőrző	11	3.1
3.3 USB-fedél	12	3.4
Kijelző szimbólumok	12	
3.5 Tesztcsíkok	13	
4 Első használat és alapvető beállítások	14	4.1 Az akkumulátor töltése
Alapbeállítások elvégzése és módosítása	15	4.2
5 Mérés	20	5.1 Felkészülés vérminta vételére
20 5.2 A szűrés előkészítése készülék mintavételhez	21	5.3 Vérminta vétele és glükózsztint mérése
22 5.4 Az eredmény leolvasása és a mérések jelölése	24	5.5 Utókezelés kiszerelés és ártalmatlanítás
25 5.6 Mért kiértékelése vércukor értékek	26	5.7 Működési ellenőrzés kontrolloldat segítségével
28		
6 Mérési memória	30	6.1 Egyedi értékek megjelenítése
31 6.2 Átlagos vércukorértékek megjelenítése megjelölt értékekhez	31	6.3
A mért értékek kiértékelése számítógépen		
32 7 A készülék tárolása, karbantartása és fertőtlenítése	32	
7.1 Karbantartás	33	
7.2 Fertőtlenítés	33	
8 Mi van, ha problémák vannak?.....	34	9
Műszaki adatok	36	10 A mért összehasonlítása értékek laboratóriumi értékekkel
37 11 Felhasználási határértékek egészségügyi szak személyzet számára	39	12 Garancia/ szerviz
41		

1 Ismerkedés a készülékkel

Tisztelt Ügyfelünk,

Köszönjük, hogy egy terméket választott kínálatunkból. Nevünk a kiváló minőségű, alaposan tesztelt termékekre utal, melyek a hő, súly, vérnyomás, vércukorszint, testhőmérséklet, pulzus, gyengéd terápia, masszázs és levegő területén alkalmazhatók.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. Ügyeljen arra, hogy a többi felhasználó számára hozzáférhetővé tegye őket, és figyelje a bennük található információkat.

Üdvözlettel: Beurer
csapata.

A készülék megismerése

A GL50 evo vércukormérő készülék friss kapilláris vérminták gyors és egyszerű vércukormérésére szolgál, akár önellenőrzés céljából, akár klinikai környezetben, képzett személyzet által.

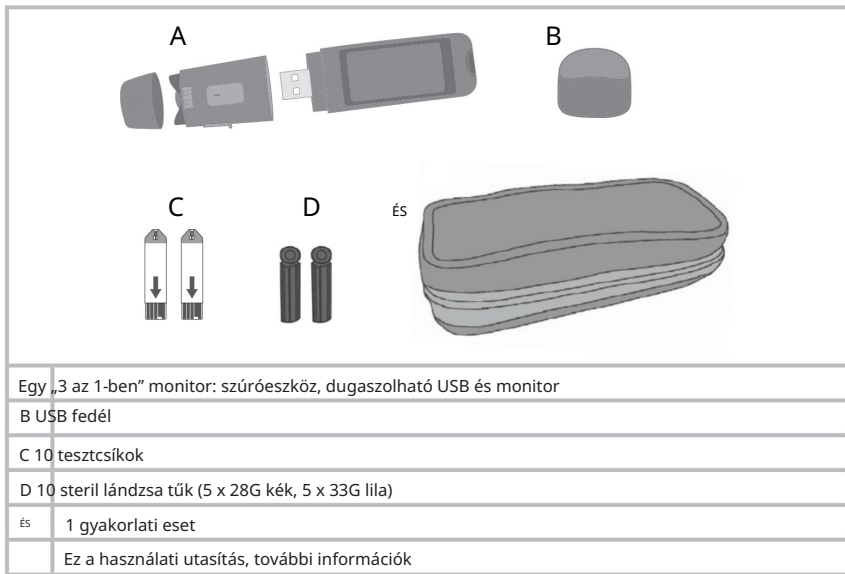
Lehetővé teszi a vércukorszint gyors és egyszerű mérését, a mért értékek tárolását és az összes mért érték átlagának megjelenítését, ezáltal optimális segítséget nyújt cukorbetegsége nyomon követéséhez. A vizsgálatot kizárólag külsőleg (IVD) végezzük.

A háttérvilágítású kijelző jól mutatja a mért értékeket. A felhasználóbarát kialakítás praktikus tesztszettekkel és a könnyű kezelhetőség egyetlen görgővel egyszerű, mégis megbízható mérést tesz lehetővé.

A készülék közvetlenül csatlakoztatható a számítógéphez az integrált USB-csatlakozó segítségével. A mért értékeket a számítógépén speciális szoftver segítségével (angol és német nyelven) kiértékelheti, és az eredmények alapján ellenőrizheti vércukorszintjét.

Alternatív megoldásként átviheti a mért értékeket okostelefonjára/táblagépére az opcionális Bluetooth® kupak használatával.

1.1 A szállítmány és a tartozékok tartalma Ellenőrizze, hogy a készlet csomagolását nem bontották-e meg, és győződjön meg arról, hogy minden tartalom megvan. Használat előtt győződjön meg arról, hogy nincs látható sérülés a készüléken vagy a tartozékokon, és hogy minden csomagolóanyagot eltávolított. Ha kétségei vannak, ne használja a készüléket, és forduljon a viszonteladóhoz vagy a megadott ügyfélszolgálati címhez.



- A vércukorszint-mérőt (A), a tesztszíkakat (C) és a kiegészítőleg elérhető kontrolloldatokat kifejezetten úgy tervezték, hogy kiegészítsék egymást. Emiatt csak az ehhez a vércukorszint-monitorhoz (A) jóváhagyott tesztszíkakat (C) és kontrolloldatokat használjon.



Jegyzet

- Csak eredeti gyártói tartozékokat használjon.

1.2 Csere Vény

nélkül is beszerezhet tesztszíkokat, kontrolloldatot és lándzsákat.

Tétel	REF
50 tesztsík	REF 464.15
50 tesztsík, egyenként filmben csomagolva	REF 464.17
100 tesztsík	REF 464.13
Kontroll oldat 3. és 4. SZINT	REF 464.16
100 db soft touch lándzsa 33G	REF 457.24
100 db lándzsa tű 28G	REF 457.01
100 biztonsági lándzsa	REF 457.41
200 biztonsági lándzsa	REF 457.42

1.3 A készülék funkciói

Ez a készülék az emberi vér vércukorszintjének mérésére szolgál. Otthoni öntesztre is alkalmas.

A monitor segítségével gyorsan és egyszerűen:

- Mérje meg vércukorszintjét
- A mért értékek megjelenítése, megjelölése és mentése
- A mért értékeket akusztikusan adja ki
- Az elmúlt 7, 14, 30 és 90 nap mért vércukorértékeinek átlagának megjelenítése
- **Az elmúlt 7, 14, 30 és 90 nap megjelölt mért vércukorértékeinek átlagának megjelenítése**
- Állítsa be az időzítőt és az ébresztést
- Állítsa be az időt és a dátumot
- Az elmentett mért értékek kiértékelése számítógépen speciális szoftver segítségével
- Az opcionális Bluetooth® kúpak segítségével vigye át a mentett mért értékeket okostelefonra/táblagépre
- Az opcionális NFC kúpak segítségével vigye át a mentett mért értékeket okostelefonra/táblagépre

A monitor a következő felügyeleti funkciókat is tartalmazza:

- Figyelmeztetés, hogy a tesztsík nincs megfelelően megtöltve
- Figyelmeztetés nem megfelelő hőmérséklet esetén
- Keton figyelmeztetés
- A töltöttségi állapot kijelzése, ha az akkumulátor lemerült.










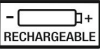


Figyelem

- Ne használja a készüléket cukorbetegség diagnosztizálására; csak rendszeres megfigyelésre szolgál
- Konzultáljon háziorvosával az inzulinadagokkal kapcsolatban.

1.4 Jelek és szimbólumok

A monitor és a tartozékok csomagolásán és típusabláján lévő szimbólumok a következőket jelzik:


	In vitro diagnosztikai eszköz
	Sorozatszám
	Hőmérséklet korlát +2°C és +30°C között
	Használható időtartam
	Első felbontás utáni maximális eltarthatóság hónapokban
	Tétel megjelölése
	Besugárzással sterilizált (ládzsa)
	Figyelmeztetés, lásd a kísérő dokumentumokat
	Orvosi eszköz (MDR szimbólum)
	Újratölthető elem

	Gyártó
	Tartsa be a használati utasítást
	Nem használható újra/csak egyszeri használatra
	Zöld pont: Német kettős hulladékgyűjtési rendszer
	A tartalom elegendő az <n> tesztekhez
	Rendelészám / Cikksz.
 	A vércukorszint mértékegysége
	Biológiai veszély, fertőzésveszély
	CE jelölés Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek.

A használati utasításban a szimbólumok a következőket jelentik:

 Figyelem

Figyelmeztető utasítás, amely sérülés vagy egészségkárosodás veszélyére utal.

 Fontos

Biztonsági megjegyzés a készülék/tartozék esetleges károsodására.

 Jegyzet

Megjegyzés a fontos információkhoz.

2 Figyelmeztetések és biztonsági megjegyzések

Fertőzés veszélye

A vércukormérő készülék és tartozékai minden alkatrésze érintkezésbe kerülhet az emberi vérrrel, és ezért fertőzések lehetséges forrása.



Figyelem

- A vércukorértékek mg/dl-ben vagy mmol/l-ben jelennek meg. Fennáll az egészségkárosodás kockázata, ha olyan mértékegységgel méri meg vércukorszintjét, amelyet nem ismer, félreértelmezi az értékeket, és ezért hibásan mér. Ezért kérjük, győződjön meg arról, hogy ez a monitor olyan mértékegységet jelenít meg, amelyet Ön ismer. A mértékegység minden vércukorszintet kísér. Kérjük, forduljon az Ügyfélszolgálatához, ha a készülék hibás mértékegységet jelenít meg.
- Ha a vércukormérőt különböző személyeknél használja, vegye figyelembe az általánosan érvényes előírásokat a fertőtlenítésre, biztonságra és szennyeződésre vonatkozó előírásokat.
- Az orvosi gondozóknak és másoknak, akik ezt a rendszert több betegnél használják, tisztában kell lenniük azzal, hogy minden olyan terméket vagy tárgyat, amely emberi vérrrel érintkezik, még tisztítás után is kezelni kell, mintha kórokozókat továbbíthatna.
- A szűrőkészülék alkalmas önellenőrzésre. Ne ossza meg másokkal a szűrőeszközt vagy a lándzsa tűket mások vagy különböző betegek körében (fertőzés veszélye!).
- Minden vérmintához használjon új, steril lándzsatűt (csak egyszeri használatra).

Általános megjegyzések



Figyelem

Ne használja a készüléket erős elektromágneses mezők közelében, és tartsa távol rádiórendszerektől vagy mobiltelefonoktól.

A vércukorszint mérése



Figyelem

- Az Ön által végzett mérések tájékoztató jellegűek – nem helyettesítik az orvosi vizsgálatot! Rendszeresen konzultáljon háziorvosával a mért értékekkel kapcsolatban. Soha ne változtasson önállóan a háziorvosa által előírt eljárásokon.
- A Beurer GL50 evo monitor egyszerű módot biztosít saját vércukorszintjének ellenőrzésére, azonban előfordulhat, hogy egészségügyi szakemberétől (például háziorvosától, gyógyszerészétől vagy cukorbetegség-tanácsadójától) kell információkat kérnie a rendszer használatáról. Csak a szakszerű használat garantálja a pontos méréseket.
- Ezt a készüléket csökkent szellemi képességű személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelik őket, vagy kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és teljes mértékben tisztában vannak a használatból eredő kockázatokkal.
- A vízhiány, a magas folyadékvesztés, például izzadás, gyakori vizezés, súlyos hipotenzió (alacsony vérnyomás), sokk vagy hiperoszmoláris hiperglikémiás, nem ketotikus kóma helytelen mérések.

- A 20% és 60% közötti hematokrit érték (a vörösvértestek aránya) nincs jelentős hatással a mérési eredményekről.
- Nagyon magas vagy alacsony hematokrit érték (vörösvértestek aránya) hibás mérésekhez vezethet. Nagyon magas (60% feletti) hematokrit érték esetén a kijelzett vércukorérték túl alacsony lehet; nagyon alacsony hematokrit érték (20% alatti) esetén túl magas lehet. Forduljon házi orvosához, ha nem tudja a hematokrit értékét.
- Ne használja a tesztszűveket újszülöttek vércukorszintjének mérésére.
- Ne használjon NaF-et vagy kálium-oxalát antikoagulánsokat a vénás vérminták előkészítéséhez.
- Ne teszteljen súlyosan beteg betegeket ezzel az eszközzel.
- Csak friss teljes vért használjon. Ne használjon szérumot vagy plazmát. • Használjon kapilláris vért anélkül, hogy összenyomná a behatolási területet. A terület összenyomásakor a vér szövetfolyadékkal felhígul, és ez helytelen méréshez vezethet.
- Ne használja a tesztszűveket 7010 méteres magasság felett.
- A nagyon magas páratartalom befolyásolhatja a vizsgálati eredményeket. 90%-ot meghaladó relatív páratartalom lehet pontatlan eredményekhez vezet.



jegyzet

A Beurer GL50 evo mérőrendszer kapilláris és vénás teljes vér mérésére szolgál.

Tárolás és karbantartás



Figyelem

- A vércukormérőt és tartozékait kisgyermekektől és háziállatoktól távol tárolja. A kis részek, például lándzsa tűk, fedősapkák vagy tesztszűvek lenyeléskor életveszélyesek lehetnek. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
 - A tesztszűk doboz nedvszívó anyagot tartalmaz, amely belélegzéskor vagy lenyeléskor irritálhatja a bőrt vagy a szemet. Tartsa a dobozt gyermekektől elzárva.
- A monitor precíziós és elektronikus alkatrészekből készül. A mért értékek pontossága és a készülék élettartama a gondos kezeléstől függ:
- Óvja a készüléket és tartozékait ütések, nedvességtől, szennyeződésektől, jelentős hőmérséklet-ingadozásoktól és közvetlen napfénytől. Ne tárolja a készüléket, a tesztszűveket és a kontrolloldatot a járműben, a fürdőszobában vagy hűtőberendezésben.
 - Ne ejtse le a készüléket.

Javítások



jegyzet

- Ne nyissa fel a készüléket. Ennek az utasításnak a be nem tartása esetén a garancia érvényét veszti.
- Ne javítsa saját maga a készüléket. A megfelelő működés ebben az esetben már nem garantálható.
- Javításért forduljon az Ügyfélszolgálatához.

Ártalmatlanítás



Figyelem

- A vércukorszint- mérőből származó anyagok megsemmisítésekor feltétlenül be kell tartani a vér kezelésére vonatkozó általános biztonsági óvintézkedéseket . Minden vérmintát és anyagot, amellyel Ön vagy páciensei érintkezésbe kerül, megfelelő módon semmisítse meg, hogy elkerülje más személyek sérülését és fertőzését.
- Használat után helyezze át a tesztcsikokat és a lándzsákat egy defektmentes tartályba.



jegyzet

Az újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Fogyasztóként a törvény kötelezi a használt újratölthető elemek újrahasznosítására. Régi újratölthető elemeit újrahasznosíthatja közösségének nyilvános gyűjtőhelyein, vagy bárhol, ahol a megfelelő típusú újratölthető elemeket árusítják.

Környezetvédelmi okokból a készüléket élettartama végén ne dobja a háztartási hulladék közé . Kérjük, a készüléket az EC WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) előírásai szerint selejtezze le. Ha kérdése van, forduljon a hulladékkezelésért felelős helyi hatóságokhoz.



Megjegyzések az akkumulátorok

kezelésére • Ha a bőre vagy a szeme érintkezik az akkumulátorcellából származó folyadékkal, öblítse ki az érintett területeket vízzel és kérjen orvosi segítséget.

- Fulladást okozhat! A kisgyermekek lenyelhetik és megfulladhatnak az elemektől. Tartsa távol az akkumulátorokat kisgyermekektől.
- Ha egy elem kifolyt, vegyen fel védőkesztyűt, és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót.
- Robbanásveszély! Soha ne dobja az elemeket tűzbe.
- Ne szedje szét, ne hasítsa fel vagy törje össze az elemeket.
- Csak a használati utasításban meghatározott töltőt használjon. •

Használat előtt az akkumulátorokat megfelelően fel kell tölteni. A gyártó utasításait és a jelen használati útmutatóban a helyes töltésre vonatkozó előírásokat mindenkor be kell tartani.

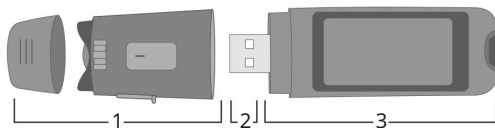
Újratölthető akkumulátor ártalmatlanítása

- Az üres, teljesen lemerült újratölthető elemeket a speciális gyűjtődobozokba, újrahasznosító helyekbe vagy elektronikai kereskedőkbe kell leadni. Az akkumulátorok ártalmatlanítására törvény kötelezi magát.

3 A készülék és a tartozékok leírása

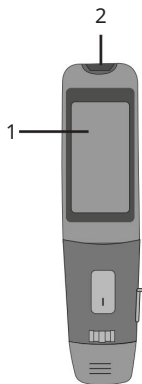
3.1 Vércukorszint monitor

A monitor áttekintése



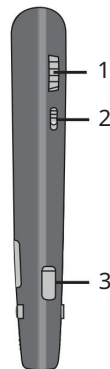
Elülső

- 1 Kijelző
- 2 Nyílás tesztcsíkokhoz



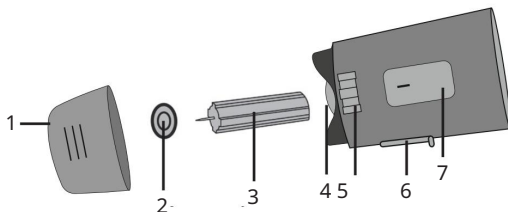
Oldal

- 1 Görgető
- 2 BE/KI kapcsoló
- 3 Feszítő csúszka

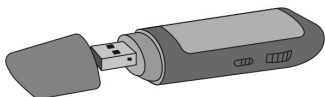


3.2 Szűrőeszköz és lándzsatűk

- 1 sapk
- 2 Védő lándzsatárcsa
- 3 Steril lándzsa tű
- 4 Lándzsatartó
- 5 Tárcsa a különböző behatolási mélységek beállításához
- 6 Feszítő csúszka
- 7 Trigger

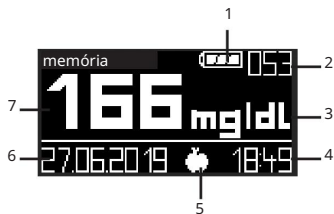


3.3 USB fedél



Ha a vércukormérőt a beépített szűrőeszköz nélkül szeretné használni, használhatja a mellékelt USB-fedelet a szűrőkészülék helyett.

3.4 Kijelző szimbólumok



- 1 Töltési állapot
- 2 Memóriaterület száma
- 3 Vércukor egység mg/dl vagy mmol/l
- 4 Idő
- 5 A mérések jelölésére szolgáló szimbólum
- 6 Dátum
- 7 Mért érték kijelzése



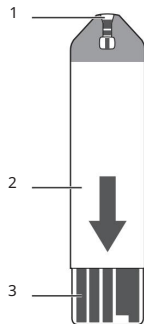
A monitort a következő alapbeállításokkal szállítjuk:

- Hangjelzés bekapcsolva
- Bluetooth® ki
- NFC kikapcsolva
- Keton figyelmeztetés bekapcsolva
- Nyelv: német



Győződjön meg arról, hogy a készüléket az Ön számára megfelelő vércukor mértékegység (mg/dL vagy mmol/L) beállítással használja. Ha kétségei vannak, forduljon háziorvosához.

3.5 Tesztcsíkok elől



- 1 rés a vérbevitelhez
- 2 Fogófelület
- 3 Névjegyek

Helyezze be a tesztcsíkot a készülékbe úgy, hogy az érintkezők a nyíláson belülre mutassanak.
Győződjön meg arról, hogy a tesztcsík eleje Ön felé néz.



Olvassa el figyelmesen a következő információkat a tesztcsíkok kezeléséről és tárolásáról. A tesztcsíkok csak akkor biztosítanak pontos mérést, ha minden információt betartanak.



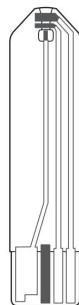
Minden tesztcsíkot csak egyszer és csak egy betegnél használjon!

Tesztcsíkok kezelése

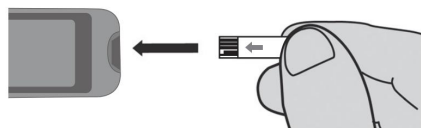


- A tesztcsík kivétele után azonnal zárja le biztonságosan a tesztcsík dobozát.
- Ne használja a tesztcsíkokat, ha lejárt. A lejárt szavatosságú tesztcsíkok használata hibás mérésekhez vezethet. A lejáratási idő a homokóra szimbólum mellett található a dobozon vagy az egyes tesztcsíkok megfelelő fólia csomagolásán.
- A tesztcsíkok a doboz felbontása után 18 hónappal járnak le (a lejáratási dátumot (felbontás dátuma plusz 18 hónap 18 M) jegyezze fel a címkére. Átfedés esetén a felhasználhatósági idő a lejáratási időre korlátozódik (ld.

Hátulsó



A hátsót az érintkezési nyomok alapján azonosíthatja.



dátum a homokóra szimbólum mellett). Ez nem vonatkozik az egyedi tesztszíkokra, amelyeket a fóliacsomagolás felbontása után azonnal fel kell használni.

- Hagyja abba a tesztszíkok használatát, ha a két lejáratási idő (/ 18 M) egyike lejárt.
- A tesztszík bármely részét megérintheti tiszta, száraz kézzel.
- A tesztszíkot azonnal használja a méréshez, miután kivette a dobozból/fólia csomagolásából.
- Ne hajlítsa, vágja vagy más módon módosítsa a tesztszíkokat.
- Ne használjon olyan tesztszíkokat, amelyek folyadékkal érintkeztek.

Testszíkok tárolása



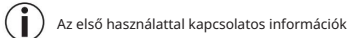
- Tartsa a tesztszíkokat hűvös, száraz helyen +2°C felett és +30°C alatt. Ne tegye ki a tesztszíkokat közvetlen napfénynek vagy hőnek. Ne tárolja a járműben, a fürdőszobában vagy hűtőberendezésben.
- Megengedett relatív páratartalom 90% alatt.
- A tesztszíkokat az eredeti dobozban/bontatlan fóliacsomagolásban kell tárolni – soha ne használjon más konténereket.

4 Első használat és alapbeállítások

A készülék aktiválásához állítsa a BE/KI kapcsolót „ON” állásba.



A BE/KI kapcsoló a görgő billentyűzáraként szolgál.



- A vércukormérő készülék első üzembe helyezése előtt teljesen fel kell töltenie az újratölthető akkumulátort. Az újratölthető akkumulátor töltéséhez járjon el a következő fejezetben leírtak szerint.
- Az első használat előtt töltés közben nem jelenik meg az akkumulátor szimbólum.

4.1 Az akkumulátor töltése

- 1 Távolítsa el a szűrőeszközt a vércukorszint-mérőről.
- 2 Csatlakoztassa a vércukormérőt a számítógéphez az USB-porton keresztül. Hagyja a vércukorszint-mérőt legalább 2 órán keresztül töltődni.
- 3 Miután teljesen feltöltötte a vércukormérő újratölthető akkumulátorát, válassza le a vércukormérőt a számítógépről.
- 4 Helyezze vissza a szűrőeszközt a vércukorszint-mérőre.

Az akkumulátor feltöltése után várjon 30 percet a vércukorszint mérése előtt.

4.2 Alapbeállítások elvégzése és módosítása

1 A dátum és az idő beállítása



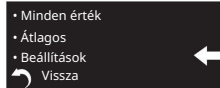
jegyzet

Be kell állítania a dátumot és az időt. Ellenkező esetben nem tudja megfelelően elmenteni a mért értékeket dátummal és időponttal, és később újra elérni azokat.

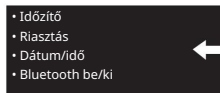
Az idő 12 órás vagy 24 órás formátumban jeleníthető meg.

1. Kapcsolja be a vércukorszint-mérőt a görgő rövid lenyomásával és lenyomva tartásával.

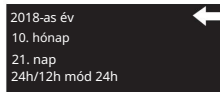
2. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Beállítások” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt.



3. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Dátum/ idő”, majd nyomja meg a görgőt.

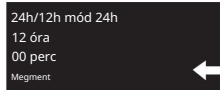


4. Állítsa be az évet a görgő forgatásával, majd nyomja meg a görgőt kerék.



5. Ugyanezzel az eljárással állítsa be a hónap, nap, 24 órás vagy 12 órás módot, órát és percet.

6. A beállítások mentéséhez forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Mentés” felé nem mutat, majd erősítse meg a görgő megnyomásával.



2 Az időzítő beállítása

Beállíthat egy időzítőt a vércukormérőn. Az időzítő lejártakor sípoló hang hallható.

Az időzítő beállításához a következők szerint járjon el:

1. Kapcsolja be a vércukormérőt a és a gomb rövid megnyomásával tartja a görgőt.
2. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Beállítások” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt a megerősítéshez.
3. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl felé nem mutat „Időzítő”, majd nyomja meg a görgőt.
4. Forgassa a görgőt az óra megjelöléséig, majd nyomja meg a görgőt. Most állítsa be a kívánt időzítő órát a görgő forgatásával, és nyomja meg a görgőt a megerősítéshez.
5. Ugyanezzel az eljárással állítsa be az időzítő percét.
6. Az időzítő elindításához forgassa a görgőt a „Start” állásba és nyomja meg a görgőt.

- Minden érték

- Átlagos
- Beállítások



Vissza

- Időzítő

- Riasztás
- Dátum/idő •
- Bluetooth be/ki



Időzítő

02:00

Rajt

Állj meg

3 Az ébresztés beállítása

Riasztást állíthat be a vércukormérőn. A beállított ébresztési időben sípoló hang hallható.

4 különböző ébresztési időt állíthat be. A riasztás beállításához a következők szerint járjon el:

1. Kapcsolja be a vércukorszint-mérőt a görgő rövid lenyomásával és lenyomva tartásával.
2. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Beállítások” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt a megerősítéshez.
3. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl felé nem mutat „Riasztás”, majd nyomja meg a görgőt.
4. Válassza ki a 4 ébresztési idő egyikét a görgővel, és nyomja meg a gombot a görgőt.
5. Most állítsa be a kívánt ébresztési órát a görgő forgatásával, és nyomja meg a görgőt a megerősítéshez. Ugyanezt az eljárást használja az ébresztési perc beállításához.

- Minden érték

- Átlagos
- Beállítások



Vissza

- Időzítő

- Riasztás
- Dátum/idő •
- Bluetooth be/ki



- Riasztás

- 12:00 •
- 22:00
- Ki



6. A riasztás elindításához forgassa a görgőt „Be” állásba, és nyomja meg a görgőt.
7. A riasztás kikapcsolásához forgassa a görgőt „Ki” állásba, és nyomja meg a görgőt.

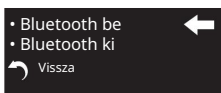
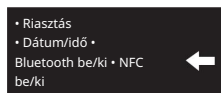
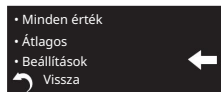
4 A Bluetooth® vagy NFC be-/kikapcsolása

Bekapcsolhatja a Bluetooth®/NFC funkciót a vércukormérőn.

1. Kapcsolja be a vércukormérőt a és a gomb rövid megnyomásával tartja a görgőt.
2. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Beállítások” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt.

3. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Bluetooth be/ki” vagy az „NFC be/ki” felé mutat, majd nyomja meg a görgőt.

4. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Bluetooth bekapcsolva” felé mutat, majd nyomja meg a görgőt. A Bluetooth® most be van kapcsolva. Ugyanígy járjon el az NFC bekapcsolásához.



5 A hangjelzés be-/kikapcsolása

A vércukorszint-monitoron bekapcsolhatja a hangjelzést, kikapcsolhatja a hangjelzést, vagy beállíthat egy hangjelzést.

1. Kapcsolja be a vércukorszint-mérőt a görgő rövid lenyomásával és lenyomva tartásával.
2. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Beállítások” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt.

• Minden érték
• Átlagos
• Beállítások
Vissza



3. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Beep on/off” felé mutat, majd nyomja meg a görgőt.

• Bluetooth be/ki
• NFC be/ki
• Hangjelzés be/ki
• Keton be/ki



4. Használja a görgőt a kívánt beállítás kiválasztásához (beep, csipogás kikapcsolása vagy eredmény hangjelzés), és a görgő megnyomásával erősítse meg.

• Hangjelzés bekapcsolva
• Hangjelzés
kikapcsolva • Eredmény hangjelzés
Vissza



Jegyzet

Az eredmény sípolás hangjelzésként továbbítja a mérést.

Példa: mért érték 103



A sípolás 2-szer ismétlődik, és a görgő forgatásával megszakítható.

6 A keton figyelmeztetés be-/kikapcsolása

A vércukorszint-monitoron be- és kikapcsolhatja a ketonra vonatkozó figyelmeztetést.

1. Kapcsolja be a vércukorszint-mérőt a görgő rövid lenyomásával és lenyomva tartásával.
2. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Beállítások” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt.
3. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl felé nem mutat „Keton on/off”, majd nyomja meg a görgőt.

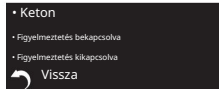
• Minden érték
• Átlagos
• Beállítások
Vissza



• NFC be/ki
• Hangjelzés be/ki
• Keton be/ki
• Forgassa el a kijelzőt



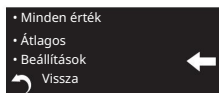
- 6.4. A görgővel válassza ki a kívánt beállítást (figyelmeztetés be vagy figyelmeztetés kikapcsolva), és a görgő megnyomásával erősítse meg.



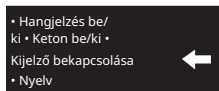
7 A kijelző elforgatása

A vércukorszint-mérő kijelzőjét elfordíthatja.

1. Kapcsolja be a vércukorszint-mérőt a görgő rövid lenyomásával és lenyomva tartásával.
2. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Beállítások” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt.



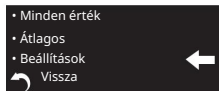
3. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Fordulás” felé nem mutat kijelző”, majd nyomja meg a görgőt.



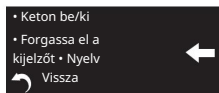
8 A menü nyelvének kiválasztása

A következő menünyelvek érhetők el: angol, német, francia, spanyol, olasz és török.

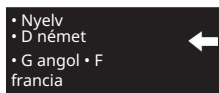
1. Kapcsolja be a vércukorszint-mérőt a görgő rövid lenyomásával és lenyomva tartásával.
2. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Beállítások” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt.



3. Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl a „Nyelv” felé mutat, majd nyomja meg a görgőt.



4. A görgővel válassza ki a kívánt menü nyelvét, majd erősítse meg a görgő megnyomásával.



5 Mérés



Figyelem

- Ha a lándzsátűről már eltávolította a védőkorongot, ne használja a lándzsátűt.
- Ha a szűrőeszközt egy behelyezett lándzsátűvel ejti le, óvatosan vegye fel és dobja ki a gerely.



Fontos

- A szűrőeszközt csak ugyanazon gyártó lándzsa tűivel használja. Más lándzsátűk használata megakadályozhatja a szűrőeszköz megfelelő működését.
- Ha harmadik féltől származó szűrőeszközt használ, kérjük, olvassa el a mellékelt használati utasítást.

5.1 Felkészülés a vérvételre

1 Válasszon ki egy testrészt, amelyből vérmintát vesz

A szűrőeszköz segítségével az ujjbegyből vérmintát vehet. Annak érdekében, hogy az eljárás a lehető legfájdalommentesebb legyen, ne közvetlenül az ujjbegy közepéből vegyen mintát, hanem kissé mindkét oldalról.



Figyelem

- Hipoglikémia gyanúja esetén: csak az ujjbegyből vegyen vért. Oka: a vércukorszint változása gyorsan kimutatható az ujjbegyből vett vérmintákban.

2 Készítse elő az összes alkatrészt

Készítse elő a következő elemeket: GL50 evo mérőeszköz (A), tesztcsík doboz vagy tesztcsíkok filmes csomagolásban (C) és steril lándzsa tűk (D).

Győződjön meg arról, hogy az ON/OFF kapcsoló „ON” állásban van.



3 Mosson kezét

Vérvétel előtt mosson kezet szappannal és meleg vízzel. Ez nem csak az optimális higiénia biztosítja, hanem elősegíti a jó vérkeringést is az ujj szúrási területén. Óvatosan szárítsa meg a kezét.



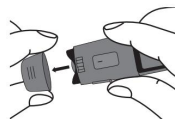
Figyelem

Ha alkoholt használt a tisztításhoz, győződjön meg arról, hogy a terület teljesen megszáradt a mérés előtt.

5.2 A szűrőeszköz előkészítése mintavételhez

1 Távolítsa el a kupakot

Egyik kezével biztonságosan tartsa a monitort a szűrőeszköz fedelén.
A másik kezével távolítsa el a kupakot a monitor szűrőeszközéről.



2 Szűrje be a lándzsa tűjét

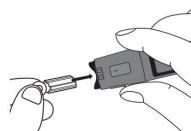
Szűrjön be egy steril lándzsátút a szűrőeszközbe.



jegyzet

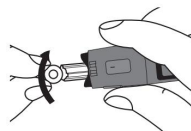
Kezdőkészlete 2 különböző méretű lándzsás tűt tartalmaz. Ha nem tud megfelelő vérmintát venni a kisebb tűkkel (lila, 33G), kérjük, használja a valamivel nagyobb tűket (kék, 28G).

Nyomja meg határozottan a lándzsát, amíg az hallhatóan bepattan, és nem tolható tovább a tartóba.

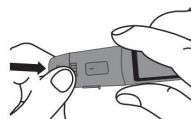


3 Távolítsa el a védőlándzsa tárcsát

Távolítsa el a védőlándzsa korongot vízszintes helyzetbe állításával és levételével.
Őrizze meg a védőkorongot a használt lándzsa tű biztonságos megsemmisítéséhez, miután vérmintát vett.



4 Helyezze a kupakot a szűrőeszköze. Győződjön meg arról, hogy a kupak ívelt része illeszkedik a szűrőeszköz ívelt részére. Nyomja meg határozottan a kupakot, amíg hallhatóan be nem pattan.



5 Válassza ki a behatolási mélységet

A nyomtatott számokkal ellátott tárcsa segítségével hét különböző behatolási mélységet állíthat be a szűrőeszközön. • 1-2: puha vagy vékony bőr

- 3-5: normál bőr
- 6-7: vastag vagy bőrkeményedés

Forgassa el a tárcsát, amíg a kívánt sáv a fekete jelölés közepén nem lesz.



6 Feszítse meg a szűrőeszközt

Húzza vissza a csúszkát a nyíl irányába (a képen: jobbra), amíg meg nem áll, majd engedje el. A csúszka automatikusan visszaugrik a helyére. A szűrőeszköz most meg van feszítve.



5.3 Vérminta vétele és glükózsintéré



Figyelem

- Változtassa meg a szúrési területet minden egyes mérésakor, például használjon másik ujját vagy másik kezét. Ugyanazon terület ismételt használata gyulladást vagy hegesedést okozhat.
- Ha a kupak nincs a helyén, fennáll a sérülés veszélye a szabaddá tett lándzsa miatt.
- Ne nyomja meg az ujját, hogy nagyobb vércseppeket kapjon. Ha összenyomják, a vért felhígítják szöveti folyadék, és ez helytelen méréshez vezethet.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a szúrás helyén a vérkeringés elégtelen, pl. a hideg miatt vagy betegség, helytelen eredményekhez vezethet.



Fontos

Ne alkalmazzon vérmintát vagy kontrolloldatot a tesztcsíkra, mielőtt behelyezné a monitorba.

1 Készítse elő a tesztcsíkot

Vegyen ki egy tesztcsíkot a dobozból/fólia csomagolásából, és azonnal zárja vissza. Használja fel a tesztcsíkot az eltávolítást követő három percen belül.

2 Helyezze be a

tesztcsíkot Vegye bal kezébe a monitort. Tartsa a monitort úgy, hogy a kijelző Ön felé nézzen.

Helyezze be a tesztcsíkot a vércukorszint-mérő hátulján lévő nyílásba úgy, hogy az érintkezők előbbre kerüljenek. Győződjön meg arról, hogy a tesztcsíkleje Ön felé néz. A tesztcsíkbármely részét megérintheti tiszta, száraz kézzel.

3 A készülék automatikusan bekapcsol A

tesztcsíkbekapcsolása után a vércukormérő automatikusan bekapcsol, és rövid időre megjelenik a Beurer logó, a dátum és az idő.

A mérőeszköz készen áll a mérésre, amint megjelenik a tesztcsíkbekapcsolása animációja.



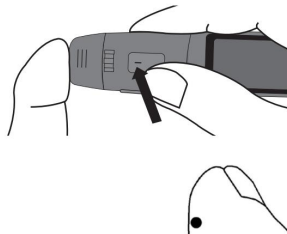
Fontos

Ha a kijelző egyes részei hiányoznak, hagyja abba a készülék használatát, és azonnal forduljon az Ügyfélszolgálatához.

4 Szűrőszűrés vérminta vételéhez A

szűrőkészülék most már vérminta vételére is használható . Győződjön meg arról, hogy a vér csepp formájában marad, és nem terjed szét.

Vérminta az ujjbegyből Határozottan helyezze a szűrőeszközt kissé az ujjbegy közepe oldalára. Nyomja meg a ravaszt. Távolítsa el a szűrőeszközt az ujjáról. Legalább 0,6 mikroliteres (kb. 1,4 mm átmérőnek felel meg, eredeti méret:) kerek vércseppeknek kell keletkeznie. ●



Kérjük, vegye figyelembe a következőket is:

- Ha a vércukorszint mérési eredményei nem egyeznek az Ön érzésével, végezzen újabb vérvizsgálatot az ujjbegyedről.
- NE változtasson kezelésén pusztán olyan mérés alapján, amelyet más területről vett vérrel végeztek. Végezzen újabb vizsgálatot ujjbegyéből vett vérrel, hogy megerősítse a vizsgálat eredményét.
- Ha gyakran nem veszi észre, hogy alacsony a vércukorszintje, végezzen vérvizsgálatot az ujjbegyedről.

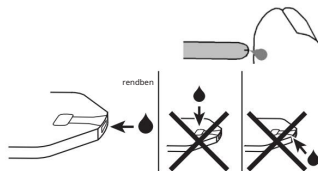
5 Ha szükséges, ismétlje meg a szűrési folyamatot

Ha nem kap elegendő vért, ismétlje meg a szűrési folyamatot nagyobb behatolási mélységgel egy másik területen.

6 Vigyen fel vért a tesztsíkra

Fordítsa el a monitort 180°-kal. Tartsa a vérbemeneti rést (a tesztsík végén) a vércseppekhez, amíg a rés teljesen meg nem telik, és a kijelzőn lévő monitor visszafelé nem kezd számolni.

Ne nyomja a behatolási területet a tesztsíkhöz. A vért nem szabad szétteríteni. A vért a résbe szívják.



„Error 2” hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn, ha a rés nem volt megfelelően és kellően feltöltve vérrel. Ismétlje meg a mérést új tesztsíkkal és nagyobb behatolási mélységgel.



jegyzet

- Ne alkalmazzon vért a tesztcsíkok oldalára
- Ne adjon hozzá vért később, ha a készülék nem kezdi el a mérést. Távolítsa el a tesztcsíkot, és fejezze be a teszt. Használjon új tesztcsíkokat.
- Ha a tesztcsíkot már behelyezték a készülékbe, de két percen belül nem adnak vért a tesztcsíkhöz, a készülék kikapcsol. Rövid időre vegye ki a tesztcsíkot, majd helyezze vissza, hogy a készülék automatikusan újra bekapcsoljon.
- Forduljon az ügyfélszolgálatához, ha nem tudja megfelelően feltölteni a tesztcsíkot vérrel.

5.4 Az eredmény leolvasása és a mérések jelölése Az eredmény leolvasása

Amint a vérbeviteli rés megtelik elegendő vérrel, a készülék elvégzi a vércukorszint mérést. A monitor visszaszámol kb. öt másodperc. A mérés ekkor megjelenik a kijelzőn.



Olvassa le a mért értéket. Ellenőrizze még egyszer, hogy helyesen olvasta-e le az eredményt. Az aláhúzásnak a mért érték alatt kell lennie, ellenkező esetben a monitort 180°-kal el kell fordítani. A mért értékek magyarázatát és mérését lásd: „5.6 A mért vércukorértékek kiértékelése” a 26. oldalon. Ha hibaüzenet jelenik meg, olvassa el a „8. fejezetet. Mi van, ha problémák vannak?” a 34. oldalon.

A mérés megjelölése

A mért értékek jelölésére a következő lehetőségei vannak:

O	Nincs jelölés
	Étkezés előtt
	Étkezés után
	Általános jelölés (pl. edzés után).

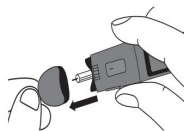
A mért értékek megjelölésével Ön, háziorvos vagy cukorbeteg tanácsadója jobban nyomon követheti vércukorszintjeit. Például megjelenítheti az étkezés előtt végzett összes mérés átlagértékét.

Ehhez a következőképpen járjon el:

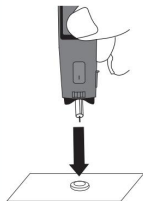
- 1 A mérést követően a kijelzőn rövid időre megjelenik a mért érték, majd a menü , amelyben a mért értéket kijelölheti. A jelölést utólag nem lehet megváltoztatni.
- 2 Válassza ki a kívánt jelölést a görgővel.
 - O „Nincs jelölés”
 - 🍌 "Étkezés előtt"
 - 🍷 "Étkezés után"
 - ⚙️ „Általános jelölés”
 - Erősítse meg a jelölést a görgő megnyomásával.
- 3 A kiválasztott jelölés most hozzá van rendelve a mért értékhez és elmentve a memóriába.

5.5 Utófeldolgozás és ártalmatlanítás

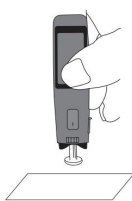
- 1 Távolítsa el a tesztcsíkot
Távolítsa el a tesztcsíkot a készülékről, és óvatosan dobja ki a vonatkozó előírásoknak megfelelően, hogy elkerülje mások megfertőzését.
- 2 Vegye le a kupakot
Óvatosan vegye le a kupakot a szűrőeszköztől.



- 3 Ragasszon védőlemezt a tűre
Helyezze a megőrzött védőlemezt sima felületre egy kemény felületre. Szúrja be a tű hegyét a védőkorongba (1. kép), hogy a tűt lefedje (2. kép).



1. kép



2. kép

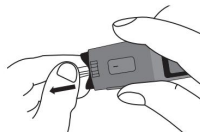
4 Távolítsa el és dobja ki a lándzsás tűjét Nyomja

meg ismét a ravaszt, hogy megfoghassa a szárát. Óvatosan vegye ki a lándzsátút a szűrőeszközből, és dobja a lándzsát egy szűrőbiztos tartályba.

Gondosan semmisítsen meg minden vérmintát és anyagot, amely Önnel vagy pácienseivel kapcsolatba került. Ezzel elkerülhető a sérülések és mások fertőzése.

5 Helyezze vissza a kupakot

Helyezze vissza a kupakot a készülékre.



5.6 A mért vércukorértékek kiértékelése Az Ön

vércukormérője 20 és 630 mg/dL (1,1 és 35,0 mmol/L) közötti mért értékeket képes feldolgozni. Figyelmeztető üzenet jelenik meg, ha a mért értékek alacsonyabbak, mint 20 mg/dL (1,1 mmol/L), és a mért értékek magasabbak, mint 630 mg/dl (35,0 mmol/L).



Figyelem

- Ha azt gyanítja, hogy a vércukorszint eredményei hibásak, először ismételje meg a tesztet, és ha szükséges, végezzen funkcionális tesztet kontrolloldattal. Forduljon orvoshoz, ha továbbra is kétséges eredményeket észlel.
- Azonnal forduljon orvoshoz, ha tünetei nem felelnek meg a mért vércukorértékeknek, és betartotta a Beurer GL50 evo vércukormérőre vonatkozó összes utasítást.
- Ne hagyja figyelmen kívül a túl magas/alacsony vércukorszint tüneteit. Mindig forduljon orvoshoz!

Vércukor értékek

A következő táblázatok az ADA (American Diabetes Association) 2016. évi MEDICAL CARE IN DIABETES ORVOSI SZABVÁNYAI alapján a vércukorértékeket sorolják fel .

A vércukormérés ideje	Normál vércukor értékek	A cukorbetegség (prediabetesz) fokozott kockázata*	Cukorbetegség
Éhgyomorra (éhomi plazma glükóz)	100 mg/dl alatt 5,6 mmol/l alatt	100-125 mg/dl 5,6-6,9 mmol/l	126 mg/dl 7,0 mmol/l
Két órával az orális glükóz tolerancia teszt után (75 g fogyasztása)	140 mg/dl alatt 7,8 mmol/l alatt	140-199 mg/dl 7,8-11,0 mmol/l	200 mg/dl 11,1 mmol/l

* A kockázat folyamatosan növekszik, kezdve a tartomány alsó határa alatti értékekkel, és aránytalanul növekszik a tartomány felső határa felé.

A glikémiás ajánlások áttekintése cukorbeteg nem terhes felnőttek számára

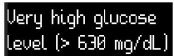
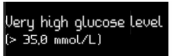
A1C	< 7,0%* <53 mmol/mol*
Preprandialis kapilláris plazma glükóz	80-130 mg/dl* 4,4-7,2 mmol / l *
Az étkezés utáni kapilláris plazma glükóz csúcspontértéke**	< 180 mg/dl* 10,0 mmol/l*

* Egyéni betegek esetében többé-kevésbé szigorú glikémiás célértékek megfelelőek lehetnek. A célértékeket módosítani kell attól függően, hogy a személy mennyi ideig szenvedett cukorbetegségben, életkora/várható élettartama, kísérő betegségek, ismert szív- és érrendszeri betegségek vagy előrehaladott mikrovaszkuláris szövődmények, hypoglykaemiás tudat hiánya, valamint a beteg egyéni szempontjai.

** Az étkezés utáni glükóz érték célértékként szolgálhat, ha az A1C értékek nem teljesülnek annak ellenére, hogy az étkezés előtti glükóz célértékeket elérték. Az étkezés utáni vércukorszint mérést egy-két órával az étkezés megkezdése után kell elvégezni, mivel a cukorbetegség általában ekkor a legmagasabbak.

Kritikus vércukor értékek

Kijelző		Vércukorszint	Akciók
Very low glucose level (< 20 mg/dL)	Very low glucose level (< 1,1 mmol/L)	Nagyon alacsony vércukorszint 20 mg/dl alatt (1,1 mmol/l alatt)	Azonnal orvoshoz kell fordulni.
65 mg/dL	3,6 mmol/L	Alacsony vércukorszint 70 mg/dl alatt (3,9 mmol/L alatt)	Fogyassz egy megfelelő uzsonnát. Kövesse háziorvosa utasításait.
150 mg/dL	8,3 mmol/L	Magas vércukorszint • Éhgyomorra, több mint 100 mg/dl (5,6 mmol/L) • 2 órával étkezés után, több mint 140 mg/dl (7,8 mmol/L)	Ha ez a magas érték az utolsó étkezés után 2 órával is fennáll, ez hiperglikémiára (magas vércukorszintre) utalhat. Ha szükséges, forduljon orvoshoz az intézkedések összehangolása érdekében.
300 mg/dL	16,7 mmol/L	Magas vércukorszint, esetleg ketonok 250 mg/dl felett (13,9 mmol/l felett)	Keton teszt elvégzése E célból orvoshoz kell fordulni.

Kijelző		Vércukorszint	Akciók
		Nagyon magas vércukorszint 630 mg/dl felett (35,0 mmol/L felett)	Végezzen még egy mérést egy új tesztsík segítségével. Ha a kijelző ugyanaz, mint korábban: azonnal forduljon orvoshoz.

5.7 Működési ellenőrzés kontrolloldattal A

kontrollodat a teljes vércukorszint-ellenőrző rendszer tesztelésére szolgál. Ez segít meghatározni, hogy a monitor és a tesztsíkok optimálisan működnek-e együtt, és hogy a tesztet megfelelően végzik-e el.

Végezze el a kontrollodat-tesztet, ha azt gyanítja, hogy a vércukorszint-mérő és/vagy a tesztsíkok hibásak lehetnek, vagy ha ismételten szokatlan vércukor értékeket mért. Tesztelje a monitort is, ha leesett vagy sérült. A kontroll megoldás külön kapható. A kontrollodat vizsgálatához vegye figyelembe a kontrollodat használati útmutatójában található további megjegyzéseket.



Fontos

- Ne használjon harmadik féltől származó vezérlőmegoldást. A monitor megfelelő működését csak a segítségével lehet tesztelni Beurer LEVEL3 + LEVEL4 vezérlő megoldások.
- Ellenőrző oldat mérések: a készülék használatakor a szakszemélyzetnek be kell tartania a törvényi előírásokat iránymutatásokat.
- Ne alkalmazzon vérmintát vagy kontrolloldatot a tesztsíkra, mielőtt behelyezné a monitorba.

Funkcionális teszt elvégzése kontrollodat segítségével



Figyelem

A helyes eredmények eléréséhez a mérőeszköznek, a tesztsíknak és a kontrolloldatnak azonos hőmérsékletűnek kell lennie. A „Funkcionális teszt a kontrollodat felhasználásával” esetében a hőmérsékletnek 20°C és 26°C között kell lennie.

1 Helyezze be a tesztsíkot

Tartsa a monitort úgy, hogy a kijelző Ön felé nézzen. Helyezzen be egy tesztsíkot a monitoron lévő nyílásba úgy, hogy az érintkezők először legyenek. Győződjön meg arról, hogy a tesztsík eleje Ön felé néz (lásd a „3.5 Tesztsíkok” részt).

2 Aktiválja a vezérlési módot

A tesztszík behelyezése után a vércukorszint-monitor automatikusan bekapcsol, és rövid időre megjelenik a kezdeti kijelzés. Miután a kezdeti képernyő eltűnt, gyorsan forgassa el a görgőt balról jobbra egészen addig, amíg a „CONTROL” meg nem jelenik az animációs kijelző tetején.

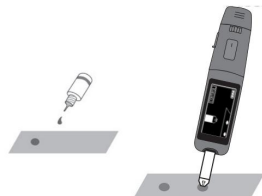


FONTOS: A kontrolloldatok és a vér különböző módon reagál a hőmérsékleti hatásokra.

Ezért létfontosságú, hogy a kontrolloldat mérése mindig kontrolloldat üzemmódban történjen. Ha ezt a módot nem használja, akkor a céltartományon kívül eső eredményeket kaphat.

3 Csepp ellenőrző oldatot a felületre

Válasszon tiszta felületet a funkcionális teszt megfelelő elvégzéséhez. Használat előtt jól rázza fel a kontrolloldatot. Csavarja le a kupakot, és nyomjon két cseppet egymás mellé a tiszta felületre anélkül, hogy megérintené. Használja a második cseppet a méréshez.



jegyzet

Soha ne vigye fel a kontrolloldatot közvetlenül a palackból a tesztszíkra. Ok: a palackban maradt oldat szennyezett lesz, ha a palack teteje érintkezik a tesztszikkal.

4 Vigyen fel cseppet a tesztszíkra

Tartsa a bemeneti rést (a tesztszík végén) a kontrolloldat cseppjéhez, amíg a rés teljesen meg nem telik. Amikor a rés teljesen megtelt oldattal, a készülék mérést végez. A készülék visszaszámol kb. öt másodperc. A mérés ekkor megjelenik a kijelzőn.

5 Értékelje a funkcionális teszt eredményét

Ellenőrizze, hogy az eredmény a kontrolloldatnál megadott eredménytartományon belül van-e. Ez az eredménytartomány a tesztszík dobozára vagy a tesztszík csomagolására vagy a mellékelt adatlapra van nyomtatva.

Várható eredmények

Szobahőmérsékleten a kontrolloldattal végzett teszt mért értékeinek a tesztszík dobozára nyomtatott tartományon belül kell lenniük kb. Az összes teszt 95%-a.



Figyelem

A tesztszík dobozára nyomtatott eredménytartomány csak a kontrolloldatra vonatkozik. Ez nem ajánlott érték a vércukorszinthez.

Ha a mérések a megadott tartományon kívül esnek, ellenőrizze a következő lehetséges okokat:

Ok	Akció
<ul style="list-style-type: none"> • A kontrolloldat első cseppjét nem dobta ki. • Az üveg hegyét nem tisztította meg megfelelően. • Az üveget nem rázták fel elég jól. 	Szüntesse meg az okot, és ismételje meg a vizsgálatot.
A kontrolloldat vagy a tesztsík szennyezett.	Ismételje meg a tesztet egy új palack kontrolloldattal és/vagy új tesztsíkkal.
A kontrolloldat, a tesztsík vagy a vércukorszint-mérő túl meleg vagy túl hideg.	Hozza fel a kontrolloldatot, a tesztsíkot és a monitort szobahőmérsékletre (+20°C és +26°C között), és ismételje meg a tesztet. A szobahőmérsékleten végzett ellenőrzés általános működési ellenőrzésként szolgál. A műszaki leírásban megadott működési tartomány korlátozás nélkül érvényes.
A tesztsíkokat és a kontrolloldatot a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten és páratartalomon tartottuk.	Ismételje meg a tesztet új, megfelelően tárolt tartozékokkal (tesztsíkok és kontrolloldat).
Sérült tesztsíkok. A lehetséges okok közé tartozik <ul style="list-style-type: none"> • A tesztsíkokat friss levegőnek is kitették <small>hosszú</small>. • A tesztsík doboza nincs teljesen bezárva. 	Ismételje meg a tesztet egy új tesztsíkkal és/vagy egy új, megfelelően tárolt tesztsíkokkal.
A tesztsík vagy a kontrolloldat lejárt.	Ismételje meg a tesztet egy új palack kontrolloldattal és/vagy egy új tesztsíkkal egy új dobozból.
A kontrolloldattal végzett funkcionális tesztet hibásan végezték el.	Ismételje meg a tesztet, és kövesse az utasításokat.
Probléma a vércukormérővel	Lépjön kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal.



Figyelem

Ha a kontrolloldat használatakor ismételten a megadott tartományon kívül eső mért értékeket kap, ne használja a rendszert a vércukorszint mérésére. Lépjön kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal.

6 Mérési memória

Minden egyes mérésnél a vércukorszint automatikusan mentésre kerül a dátummal és az idővel, hacsak nem vércukorszint mérésre aktiváltuk kontrolloldat segítségével.

A memória maximum 480 mért értéket tud tárolni. Ha a memória megtelt, a legrégebbi értéket a legfrissebb érték váltja fel. Minden egyes mért vércukorszintet lelhívhat.

Kiszámolhatja és megjelenítheti az elmúlt 7, 14, 30 és 90 nap átlagos vércukorértékét is.



- Ha már elmentette a mért értékeket, és visszaállítja a dátumot, az átlagértékek az új időszakról számítva lesznek.
- A „Nincs mentett érték” azt jelzi, hogy üres a mért értékek memóriája. Nyomja meg az ON/OFF gombot, hogy kapcsolja ki a készüléket.

6.1 Egyedi értékek megjelenítése A

legfrissebb mért érték jelenik meg először, és a legrégebbi utoljára. A dátum és az idő egyidejűleg megjelenik a monitoron.

- 1 Kapcsolja be a vércukorszint-mérőt a görgő rövid megnyomásával és lenyomva tartásával.
- 2 Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl az „Összes érték” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt kerék a megerősítéshez.

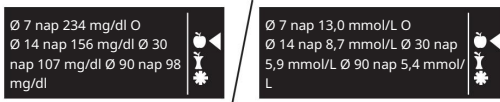


- 3 Most elforgathatja a görgőt a mentett egyedi értékek közötti navigáláshoz.
- 4 A folyamatot bármikor megszakíthatja. Ehhez nyomja meg és tartsa lenyomva a görgőt, vagy várjon amíg a készülék 2 perc elteltével automatikusan ki nem kapcsol.

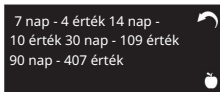
6.2 Átlagos vércukorértékek megjelenítése megjelölt értékekhez

Megjelenítheti az egyes jelölések átlagos mért vércukorértékét az elmúlt 7, 14, 30 és 90 napból.

- 1 Kapcsolja be a vércukorszint-mérőt a görgő rövid megnyomásával és lenyomva tartásával.
- 2 Forgassa el a görgőt, amíg a nyíl az „Átlagos” felé nem mutat, majd nyomja meg a görgőt kerék a megerősítéshez.
- 3 A görgővel válassza ki a kívánt jelölést (O, , az átlagértékek) amelyre szeretné megjelenítenie.



- 4 Nyomja meg a görgőt a megfelelő mennyiség megjelenítéséhez mért értékek a jelölésekben.



6.3 Mért értékek kiértékelése számítógépen A

GL50 evo monitor integrált, dugaszolható USB-meghajtóval rendelkezik. A vércukorszint-kiértékelő szoftver , a GlucoMemory telepítve van az USB-meghajtóra (az USB-csatlakozás helyzetét lásd a 11. oldalon). A GL50 evo kompatibilis a Diabass-szal és a SiDiary-vel.

A vércukorszint-kiértékelő szoftver, a GlucoMemory előre telepítve van a monitor USB-meghajtójára.

A szoftvert helyileg is telepítheti számítógépre. Ez a szoftver lehetővé teszi az elmentett mért értékek kiértékelését, inzulín adagok hozzáadását manuális bevitellel, valamint az eredmények kinyomtatását vagy exportálását PDF vagy CSV fájlként. A szoftver segít Önnek és háziorvosának vércukorszintjének jobb ellenőrzésében.

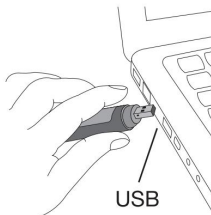
További információkért olvassa el a GlucoMemory szoftverhez tartozó szoftver kézikönyvét, amely tartalmazza az összes szükséges információt és a szoftver használatának részletes leírását (angol és német nyelven).

jegyzet

- A hatékony kiértékelés csak akkor lehetséges, ha helyesen állította be a dátumot és az időt (lásd: „A dátum és idő” a 15. oldalon).
- Nem végezhető mérés, ha az USB-meghajtó számítógéphez van csatlakoztatva.
- A mérések a vércukorszint-monitoron mentve maradnak, amikor az USB-meghajtót eltávolítja a PC.
- Nem lehet szoftverbejegyzéseket menteni az USB-meghajtóra. Az értékek csak olvashatók. Ha készíteni akarsz bejegyzéseket, kérjük, először telepítse a szoftvert a számítógépére.

Mért értékek kiértékelése számítógépen

- 1 A mérőszkőzt be kell kapcsolni. Dugja be a monitor USB-csatlakozóját a számítógépe szabad USB-portjába . Abban az esetben, ha a mérőszkőzt nem ismeri fel a rendszer, próbáljon meg másik aktív USB-portot használni.
- 2 „**USB**” jelenik meg a monitor kijelzőjén. A mentett adatok most megtekinthetők a számítógépen.
- 3 Lásd az értékek kiértékelésével kapcsolatos információkat a szoftver kézikönyvében.



Alternatív megoldásként átviheti a mért értékeket okostelefonjára/táblagépére az opcionális Bluetooth® kupak használatával. A Beurer HealthManager alkalmazás és szoftver ingyenesen letölthető. További információkért olvassa el a Bluetooth® adapterhez mellékelt használati utasítást.

7 A készülék tárolása, karbantartása és fertőtlenítése

Tárolás

A Beurer GL50 evo vércukormérőt minden mérés után tartsa a mellékelt tokban, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.



jegyzet

- Ne tárolja a készüléket, a tesztcsíkokat és a kontrolloldatot a járműben, a fürdőszobában vagy hűtőben készülék.
- Órizza meg ezt a használati útmutatót.
- A készüléket csak kikapcsolt állapotban tisztítsa.
- A készüléknek használat előtt legalább 30 percig azon a helyen kell lennie, ahol a mérést végzik, hogy a készülék alkalmazkodni tudjon a környezeti hőmérséklethez. Ügyeljen arra, hogy a működési tartomány $+10^{\circ}\text{C}$ és $+40^{\circ}\text{C}$ között legyen. A pontos mérési eredmények nem garantálhatók, ha a mérés ezen a hőmérsékleti tartományon kívül történik.

7.1 Karbantartás A

készülék felületét puha, enyhén nedves ruhával (vízzel vagy enyhe tisztítószerral) tisztítsa meg.

Szárítsa meg a készüléket szőszmentes ruhával.

Ügyeljen arra, hogy nedvesség ne kerüljön a tesztcsik behelyezőnyílásába. Ne permetezzen tisztítószert közvetlenül a készülékre. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen folyadék a készülékbe.

7.2 Fertőtlenítés

Kérjük, tartsa be az általánosan érvényes fertőtlenítési irányelveket, ha a készüléket különböző személyeken használja. Ne merítse a készüléket fertőtlenítő oldatokba vagy más folyadékba, és ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen folyadék a készülékbe.

A beépített szűrőeszköz kupakja 70-75%-os alkohollal fertőtleníthető. Hetente legalább 1 alkalommal fertőtlenítse a kupakot, és merítse a kupakot alkoholba kb. 10 perc. Hagyja a kupakot levegőn megszáradni.



jegyzet

A monitor precíziós alkatrészekből készül. A mérések pontossága és a készülék élettartama a gondos kezelésétől függ:

- Óvja a készüléket az ütésektől, és ne ejtse le.
- Óvja a készüléket olyan káros tényezőktől, mint a nedvesség, szennyeződés, por, vér, kontrolloldat vagy víz, jelentős hőmérséklet-ingadozások, közvetlen napfény és szélsőséges hideg.
- Ne használja a készüléket erős elektromágneses terek, rádiórendszerek vagy mobil közelében telefonok.
- Ha a készüléket száraz környezetben, különösen szintetikus anyagok (például szintetikus szál tartalmazó ruhák és szőnyegek) közelében használja, a fellépő káros statikus töltések hibás eredményeket okozhatnak.
- Ne használja a készüléket erős elektromágneses sugárforrások közelében, mert ez károsíthatja a normál működést művelet.
- Célszerű elvégezni az elektromágneses környezet felmérését a készülék kereskedelmi forgalomba hozatala előtt.

8 Mi van, ha problémák vannak?

Üzenetek megjelenítése az akkumulátorokon és a vércukorszint mérésén

Nem.	Ok	Megoldás
Üres akkumulátor	Az akkumulátorok lemerültek.	Töltse fel a vércukormérőt az USB interfészen keresztül.
Magas hőmérséklet	A mérőkörnyezet hőmérséklete, a vércukorszint monitor vagy a tesztcsik a megengedett tartomány felett van.	Ismételje meg a tesztet egy új tesztcscikkal, amint a mérési környezet, a monitor és a tesztcsik elérte a szobahőmérsékletet (+20°C és +26°C között). A szobahőmérsékleten végzett ellenőrzés általános működési ellenőrzésként szolgál. A műszaki leírásban megadott működési tartomány korlátozás nélkül érvényes.
Alacsony hőmérséklet	A mérőkörnyezet, a vércukorszint- mérő vagy a tesztcsik hőmérséklete a megengedett tartomány alatt van.	Ismételje meg a tesztet egy új tesztcscikkal, amint a mérési környezet, a monitor és a tesztcsik elérte a szobahőmérsékletet (+20°C és +26°C között). A szobahőmérsékleten végzett ellenőrzés általános működési ellenőrzésként szolgál. A műszaki leírásban megadott működési tartomány korlátozás nélkül érvényes.
Szalag hiba	Használt vagy szennyezett tesztcsik van behelyezve.	Helyezzen be egy nem használt tesztcsikot, amely még nem járt le. Ismételje meg a vércukorszint mérést.
1. hiba	Rendszer hiba.	Lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal.
2. hiba	Nincs elegendő vér a tesztcsikon.	Ismételje meg a mérést egy új tesztcsik segítségével.
5. hiba	Rendszer hiba.	Lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal.
	Ismeretlen hibaüzenetek.	Lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal.

Probléma: a készülék nem kapcsol be

Ok	Megoldás
ON/OFF kapcsoló kikapcsolva.	Mozgassa a BE/KI kapcsolót jobbra.
Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel a vércukurmérőt a számítógép USB-portján keresztül.
A tesztcsik rosszul vagy nem teljesen be van helyezve. Határozottan helyezze be a tesztcsikot a készüléken lévő nyílásba úgy, hogy az érintkezők előre kerüljenek. Győződjön meg arról, hogy a tesztcsik eleje Ön felé néz (lásd: „Tesztcsikok”, 13. oldal).	
A készülék hibás.	Lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal.

Probléma: a teszt nem indul el a tesztcsik készülékbe való behelyezése és vér felhordása után

Ok	Megoldás
Nincs elegendő vér, vagy a tesztcsik nincs megfelelően feltöltve.	Ismételje meg a tesztet egy új tesztcsíkkal és egy nagyobb csepp vérral.
Hibás tesztcsik.	Ismételje meg a tesztet egy új tesztcsíkkal.
A készülék kikapcsolt állapotában vért alkalmaztak .	Ismételje meg a tesztet egy új tesztcsíkkal.
A készülék alapbeállításai módosultak, és ezek a változtatások nem fejeződtek be (lásd „4.2 Alapbeállítások elvégzése és módosítása”, 15. oldal).	Távolítsa el a tesztcsikokat, és nyomja meg és tartsa lenyomva a görgőt , amíg a készülék ki nem kapcsol.
A készülék hibás.	Lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal.

9 Műszaki adatok

Méreték (H x Sz x Ma)	123 x 29 x 16 mm
Súly	36 g
Tápegység	Li-ion újratölthető akkumulátor, 160 mAh 150 mérés teljesen feltöltött újratölthető akkumulátorral
Elem élettartam	
Mért érték memória	480 mért érték dátummal/idővel Az adatok az elemek cseréjekor megőrződnek
Átlagos értékek	7, 14, 30, 90 napra
Automatikus kikapcsolás	2 perccel az utolsó működtetés után
Tárolási/szállítási hőmérséklet	Hőmérséklet +2°C – +30°C Relatív páratartalom: < 90%
Működési tartományok	Hőmérséklet +10°C – +40°C Relatív páratartalom: < 90% nem kondenzál
Mérési tartomány, glükóz	Glükóz: 20-630 mg/dl (1,1-35,0 mmol/L)
Vérminta	Kapilláris teljes vér, vénás teljes vér
Szükséges vérmennyiség	0,6 mikroliter
A vércukorszint mérésének időtartama	kb. 5 másodperc
Kalibráció	Vérplazma
Vizsgálati módszer	Amperometrikus bio érzékelő
Használat	Önellenőrzésre alkalmas
Rendszer működési teszt	Minden alkalommal, amikor a készülék be van kapcsolva

A sorozatszám a készüléken vagy az elemtartóban található.

EMC

Ez a készülék megfelel az EN 61326 európai szabványnak, és az elektromágneses kompatibilitást illetően különleges óvintézkedések vonatkoznak rá. Felhívjuk figyelmét, hogy a hordozható és mobil HF kommunikációs rendszerek zavarhatják ezt az eszközt. További részletekért forduljon Ügyfélszolgálatunkhoz a megadott címen.

Tesztcsík funkció

A tesztcsíkok lehetővé teszik a glükózszint mennyiségi mérését friss teljes vérben (kapilláris vagy vénás). Amikor a vérvételre szolgáló rés egy csepp vérral érintkezik, az egyszerű kapilláris művelettel automatikusan kitöltődik. A vért a tesztcsíkon lévő abszorbeáló réssbe szívják, és a monitor méri a vér glükózszintjét.

A teszt a glükóznak a csíkon lévő glükóz-dehidrogenáz enzimmal (*Aspergillus oryzae*) történő kémiai reakciója során keletkező elektromos áram mérésén alapul.

A reakció során egy közvetítő elektronokat szállít az elektród felületén, és így áramot hoz létre.

A monitor elemzi ezt az áramot. Az áramáramlás arányos a vérminta glükóztartalmával. Az eredmények a vércukorszint-monitor kijelzőjén jelennek meg. Csak kis mennyiségű vérre van szükség (0,6 mikroliter), és a mérés kb. 5 másodperc. A tesztsík 20 és 630 mg/dl közötti vércukorszintet érzékel.

A tesztsík érzékelő kémiai összetevői

- FAD glükóz-dehidrogenáz 6%
- 56%-os kálium-ferricianid
- Nem reaktív komponensek 38%

Vezérlő megoldás funkcionálitása

A kontrolloldat meghatározott mennyiségű glükózt tartalmaz, amely reakcióba lép a tesztsíkkal. A kontrolloldattal végzett vizsgálat hasonló a vérvizsgálathoz. Vér helyett azonban kontrolloldatot használnak. A kontrolloldattal végzett mérésnek az eredménytartományon belül kell lennie. Ez a tartomány minden tesztsík dobozra rá van nyomtatva.

A kontrolloldat kémiai összetétele

A kontrolloldat egy vörös oldat, a következő D-glükózszíntel (százalékos arányban).

Anyagok	3. SZINT kontrolloldat 0,14%	4. SZINT kontrolloldat
D-glükóz	99,86%	0,37%
Nem reaktív komponensek		99,63%

Szabványok

A Beurer GL50 evo vércukormérő készülék megfelel az európai szabványoknak: IVD (98/79/EEC) és MDD (93/42/EEC).

10 Mért értékek összehasonlítása laboratóriumi értékekkel

Pontosság

A GL50 evo vércukorszint-mérő tesztsíkok három tételét tesztelték a GL50 evo vércukorszint-ellenőrző rendszer pontosságának értékelésére. Ez magában foglalja a vénás vérrel végzett ismételt értékelést és a kontrollanyag felhasználásával végzett laboratóriumi precíziós értékelést. A vénás vérminták vércukortartalma 42,7 és 418,0 mg/dL (2,37 és 23,20 mmol/L) között mozog, és három koncentrációjú kontrollanyagot használnak.

Az ismételt precíziós mérések eredményei

	Vénás vér minta		Átlagos összérték		Összevont szórás		Összevont együttható változás (%)
	mg/dl	mmol/l	mg/dl	mmol/l	mg/dl	mmol/l	
1	42,7	2,4	36,0	2,0	2,0	0,1	5,6
2	62,0	3,4	59,2	3,3	3,5	0,2	5,9
3	120,5	6,7	127,1	7,1	4,1	0,2	3,2
4	201,0	11,2	213,8	11,9	6,7	0,4	3,1
5	316,5	17,6	329,9	18,3	10,1	0,6	3,1
6	418,0	23,2	433,5	24,1	14,5	0,8	3,3

A közbeső precíziós mérés eredményei

	Ellenőrző anyag minta		Átlagos összérték		Összevont szórás		Összevont variációs együttható (%)
	mg/dl	mmol/l	mg/dl	mmol/l	mg/dl	mmol/l	
1	70,0	3,9	71,3	4,0	1,0	0,1	1,4
2	135,6	7,5	136,3	7,6	1,4	0,1	1,1
3	351,5	19,5	350,8	19,5	2,8	0,2	0,8

A rendszer pontossága

A GL50 evo vércukormérő az YSI-hez képest.

Három tétel GL50 evo vércukorszint tesztcsíkot teszteltek a GL50 evo vércukormérő rendszer rendszerpontosságának felmérésére és a referenciamódszerrel való összehasonlításra, amelyben a kapilláris teljes vér koncentrációja 36,0 mg/dl (2,0 mmol/l).) 442,5 mg/dl-re (24,6 mmol/L) terjedő értéket használtak.

A rendszer pontosságának eredménye <100 mg/dl (<5,55 mmol/L) glükózkoncentráció esetén

±5 mg/dl-en belül (±0,28 mmol/L-en belül)	±10mg/dl-en belül (±0,56 mmol/L-en belül)	±15mg/dl-en belül (±0,83 mmol/L-en belül)
101/168 (60,12%)	161/168 (95,83%)	166/168 (98,81%)

A rendszer pontosságának eredménye 100 mg/dL (5,55 mmol/L) glükózkoncentráció esetén

±5%-on belül	±10%-on belül	±15%-on belül
182/432 (42,13%)	358/432 (82,87%)	426/432 (98,61%)

A rendszer pontosságának eredménye 36,0 mg/dL (2,0 mmol/L) és 442,5 mg/dL (24,6 mmol/L) közötti kombinált glükózkoncentrációk esetén .

±15 mg/dl vagy ±15%-on belül
(±0,83 mmol/l vagy ±15%)

592/600 (98,67%)

Az YSI-hez képest a GL50 evo megfelelt az EN ISO 15197:2015 szabványnak, mely szerint a mért vércukorértékek 95%-ának a következő zónákban kell lennie: vagy ±15 mg/dL (± 0,83 mmol/L) mért átlagértékek a referencia mérési eljárás alkalmazásakor <100 mg/dl (<5,55 mmol/L) vagy ±15% 100 mg/dl (5,55 mmol/L) vércukorkoncentráció esetén. Az egyéni mért vércukorértékek 99%-ának az 1-es típusú cukorbetegség konszenzusos hibaarányának (CEG) A és B zónájába kell esnie.

A felhasználó teljesítményértékelése

Az ujjbegyekből vett kapillárisvér vérminták glükózértékeinek felmérésére végzett vizsgálat, amelyet 103 olyan személytől vettek, akik nem rendelkeztek speciális képzéssel, a következő eredményeket mutatták: 96,7% ±15 mg/dl (±0,83 mmol/L) és 95,9%-a az orvosi laboratóriumban kapott értékek ±15%-án belül legalább 100 mg/dl (5,55 mmol/L) glükózkoncentráció mellett.

További részleteket és információkat találhat a vércukorszint eredményeiről és a különféle technológiákról az általánosan releváns orvosi szakirodalomban.

11 Használati korlátok szakszemélyzet számára a

egészségügyi ágazat

1. Ha a betegnél a következő tünetek jelentkeznek, előfordulhat, hogy nem adhatók meg helyes értékek kapott:

• Akut kiszáradás •

Akut hipotenzió (alacsony vérnyomás) • Sokk

• Hiperozmoláris hiperglikémiás állapot (ketózissal vagy anélkül)

2. Lipémiás minták: 500 mg/dl (13 mmol/L) koleszterinszint és 1000 mg/dl (11,4 mmol/L) trigliceridszint nem befolyásolja az eredményeket. Súlyosan lipémiás vérmintákat nem vizsgáltak a Beurer GL50 evo vércukorszint-ellenőrző rendszerrel; ezért a készülék használata ezekkel a mintákkal nem javasolt.

3. Súlyos beteg betegek esetén otthoni használatra szánt vércukormérő készüléket nem szabad használni.

4. A zavaró anyagok mérésekre gyakorolt hatása a vér koncentrációjától függ. Az alábbiakban felsorolt egyes anyagok maximális koncentrációja nem befolyásolja jelentősen a méréseket.

Befolyás	Vércukor értéke		50-100 mg/dl (2,8-5,6 mmol / l)	250-350 mg/dl (13,9-19,4 mmol / l)
	A vizsgált anyagok koncentrációja			
Acetaminofen	7 mg/dl	(0,46 mmol / l)	6,6 mg/dl (0,37 mmol / l)	4,5%
C-vitamin	4 mg/dl	(0,23 mmol / l)	3,3 mg/dl (0,18 mmol / l)	5,1%
Bilirubin	3,3 mg/dl (0,06 mmol/L)		0,1 mg/dl (0,01 mmol / l)	-1,4%
Koleszterin	400 mg/dl (10,34 mmol/L)		-6,8 mg/dl (-0,38 mmol / l)	-6,2%
Kreatinin	30 mg/dl (2,65 mmol/L)		0,0 mg/dl (0,00 mmol / l)	-0,1%
Dopamin	2,2 mg/dl (0,14 mmol/L)		5,0 mg/dl (0,28 mmol / l)	1,0%
EDTA	5,0 mg/dl (0,17 mmol/L)		-2,0 mg/dl (-0,11 mmol / l)	-2,4%
Efedrin	40 mg/dl (2,42 mmol/L)		-3,9 mg/dl (-0,22 mmol / l)	2,4%
Galaktóz	20 mg/dl (1,11 mmol/L)		-3,1 mg/dl (-0,17 mmol / l)	0,5%
Gentizinsav	7 mg/dl	(0,45 mmol / l)	7,2 mg/dl (0,40 mmol / l)	2,9%
Glutation	1 mg/dl	(0,03 mmol / l)	-2,6 mg/dl (-0,14 mmol / l)	-3,7%
Hemoglobin	300 mg/dl (0,05 mmol/L)		-3,1 mg/dl (-0,17 mmol / l)	-2,6%
Heparin	2,1 mg/dl (0,0018 mmol/L)		-3,0 mg/dl (-0,17 mmol / l)	-1,3%
Ibuprofen	50 mg/dl (2,43 mmol/L)		-2,6 mg/dl (-0,15 mmol / l)	-1,9%
Icodextrin	1094 mg/dl (0,64-0,78 mmol/L)		-4,17 mg/dl (-0,23 mmol / l)	-2,9%

Befolyás A vizsgált anyagok koncentrációja	Vércukor értéke		50-100 mg/dl (2,8-5,6 mmol / l)	250-350 mg/dl (13,9-19,4 mmol / l)
L-Dopa	2 mg/dl	(0,10 mmol / l)	9,3 mg/dl (0,52 mmol / l)	7,9%
Malátacukor	278 mg/dl (7,72 mmol/L)		-1,53 mg/dl (-0,09 mmol / l)	-2,6%
Metildopa	4 mg/dl	(0,19 mmol / l)	7,3 mg/dl (0,41 mmol / l)	0,9%
Pralidoxim-jodid 5 mg/dl		(0,14 mmol / l)	1,7 mg/dl (0,09 mmol / l)	-0,1%
Nátrium-szalicilát 40 mg/dl (2,50 mmol/L)			-3,1 mg/dl (-0,17 mmol / l)	-0,6%
Szalicil sav	60 mg/dl (4,34 mmol/L)		-0,1 mg/dl (-0,01 mmol / l)	7,6%
tolbutamid	100 mg/dl (3,70 mmol/L)		0,5 mg/dl (0,03 mmol / l)	-0,8%
Tolazamid	2,5 mg/dl (0,08 mmol/L)		-2,3 mg/dl (-0,13 mmol / l)	1,8%
Triglicerid	800 mg/dl (9,37 mmol/L)		-7,50 mg/dl (-0,42 mmol / l)	-4,0%
Húgysav	16,5 mg/dl (0,98 mmol/L)		6,6 mg/dl (0,37 mmol / l)	1,8%
Xilóz	9,5 mg/dl (0,63 mmol/L)		5,6 mg/dl (0,31 mmol / l)	6,6%

12 Garancia/szerviz

A Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Németország (a továbbiakban: „Beurer”) garanciát vállal erre a termékre, az alábbi követelményeknek megfelelően és az alábbiakban leírt mértékig.

Az alábbi jótállási feltételek nem érintik az eladónak a vevővel kötött adásvételi szerződésből eredő, törvényben meghatározott jótállási kötelezettségeit.

A garancia a felelősségre vonatkozó kötelező törvényi rendelkezések sérelme nélkül érvényes.

A Beurer garatálja ennek a terméknek a tökéletes működését és teljességét.

A világméretű garancia időtartama 5 év, amely az új, nem használt termék eladótól történő megvásárlásától kezdődik .

A jótállás kizárólag a vásárló által fogyasztóként vásárolt és kizárólag személyes célokra, háztartási felhasználás keretében használt termékekre vonatkozik.

A német jogot kell alkalmazni.

Ha a jótállási időszak alatt a termék hiányosnak vagy hibásnak bizonyul az alábbi rendelkezéseknek megfelelően, a Beurer a jelen garanciális feltételeknek megfelelően ingyenesen kijavítja vagy kicseréli.

Ha a vevő szavatossági igényt kíván érvényesíteni, először a helyi viszonteladóhoz kell fordulnia: lásd a mellékelt „Nemzetközi szerviz” szervizcímlistát.

A vásárló ezután további tájékoztatást kap a szavatossági igény feldolgozásáról, pl. hova küldheti a terméket és milyen dokumentációra van szükség.

Jótállási igény csak abban az esetben vehető figyelembe, ha a vevő a Beurer vagy a hivatalos Beurer partner rendelkezésére bocsátja - a számla/vásárlási bizonylat másolatát és - az eredeti terméket.

A következőkre kifejezetten nem vonatkozik ez a garancia:

- a termék rendeltetésszerű használatából vagy fogyasztásából eredő minőségromlás;
- a termékhez mellékelt tartozékok, amelyek a használat során elhasználódtak vagy elhasználódtak (pl . elemek, újratölthető elemek, mandzsetták, tömitések, elektródák, fényforrások, tartozékok és porlasztó tartozékok); - nem rendeltetésszerűen és/vagy a használati utasításban foglaltakkal ellentétes módon használt, tisztított, tárolt vagy karbantartott termékek, valamint olyan termékek, amelyeket a vásárló vagy a Beurer által nem felhatalmazott szerviz bontott ki, javított vagy módosított; - a gyártó és a vevő, illetve a szervizközpont és az ügyfél közötti szállítás során keletkező károk ;

- másodikként vagy használt áruként vásárolt termékek;
- a termék hibájából eredő következményi károk (ebben az esetben azonban termékfelelősségből vagy más kötelezően előírt felelősségi rendelkezésekből eredő igények merülhetnek fel).

A javítás vagy a teljes körű csere semmilyen körülmények között nem hosszabbítja meg a jótállási időt.

beurer medical

GL 50 evo



Beurer GmbH • Soeflinger Strasse 218 • 89077 Ulm, Németország
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com

CE 0483

Lándzsa tűk / Lanzetten / lándzsa / lándzsa / lándzsa:



SteriLance Medical (Suzhou) Inc.
No. 168, PuTuoShan Road,
New District, Suzhou 215153, Kína



Emergo Europe
Prinsessegracht 20,
2514 AP, Hága,
Hollandia

CE 0197